



ST-EK 8436

**ЕЛЕКТРОЧАЙНИК
ЭЛЕКТРОЧАЙНИК
ELECTRIC KETTLE**

ЕЛЕКТРОЧАЙНИК

Шановний покупцю!

Вітаємо Вас із придбанням виробу нашої торгівельної марки. Ми впевнені, що наші вироби будуть вірними й надійними помічниками у Вашому домашньому господарстві.

Не піддавайте пристрій різким перепадам температур. Різка зміна температури (наприклад, внесення пристрою з морозу в тепле приміщення) може викликати конденсацію вологи всередині пристрою та порушити його працездатність при вмиканні. Пристрій повинен відстоятися в теплому приміщенні не менше ніж 1,5 години. Введення пристрою в експлуатацію після транспортування проводити не раніше, ніж через 1,5 години після внесення його в приміщення.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

1. Будь ласка, прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед підключенням чайника до джерела живлення, щоб уникнути пошкодження в результаті неправильного використання.
2. Перед першим вмиканням перевірте, щоб напруга, вказана на табличці приладу, відповідала напрузі електромережі у вашому будинку.
3. Неправильна експлуатація і неправильне поводження може призвести до збоїв у роботі приладу і завдати шкоди здоров'ю користувача.
4. Прилад призначений для домашнього використання. Не використовуйте для промислових цілей.
5. Завжди від'єднуйте прилад від електромережі, якщо він не використовується.
6. Тримайте базу подалі від води і захищайте від бризок.
7. Не занурюйте шнур, штепсель або чайник у воду або інші рідини. Якщо це сталося, негайно вийміть штепсель з розетки.

Прилад повинен бути перевірений фахівцем, перш ніж використовувати його знову.

8. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром або штепселем, а також після того, як прилад був несправний або пошкоджений. В таких випадках звертайтеся до кваліфікованого фахівця для перевірки або ремонту.

9. Переконайтеся, щоб шнур не звисав з гострих країв поверхонь і тримайте його подалі від гарячих предметів.

10. Вимикаючи прилад з джерела живлення, тягніть за штепсель, але не за шнур.

11. Розміщуйте чайник на сухій рівній поверхні, подалі від тепла (наприклад, конфорки), не ставте його під шторами або полицями.

12. Не залишайте прилад без нагляду під час використання.

13. Прилад не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або браком досвіду і знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не отримали інструкцій щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.

14. Стежте, щоб діти не гралися з приладом.

15. Використовуйте чайник тільки з базою, що йде у комплекті. Не використовуйте базу для будь-яких інших цілей.

16. Ніколи не знімайте чайник з бази під час роботи. Спершу вимкніть прилад.

Увага: Не відкривайте кришку під час кип'ятіння води.

17. Перед вмиканням щільно закрийте кришку, інакше прилад не вимкнеться автоматично, і гаряча вода може виплеснутися.

18. Чайник призначений для нагріву води, а не для інших цілей і рідин.

19. Цей прилад призначений для використання в побутових та аналогічних умовах, таких як:

- кухонні куточки в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
- фермах;

	(8312)650203, (8312)280336
ООО «Чайка»	Нижний Новгород, Московское шоссе,105, (8312)416234, (8312)412524
ИП Живанкина А.Н. Партнер-Техника	Пенза, ул.Перспективная,1, (8412)379381, (8412)379384
Кама Электроникс	Пермь, ул.Даншина,5, (3422)181886
Техно-Доктор	Самара, ул.Товарная,7К, (846)2768448, (846)2768483
АИСТ-96	Саратов, ул.Соколова,320А, (8452)514199
Волга-Техника-Сервис	Тольятти, б-р.50-летия Октября,26, Приморский б-р., 43, (8482)500567, (8482)361736
Телерадиосервис	Чебоксары, ул.Гагарина,1,кор.1, ул.Яковлева,6, ул.Энтузиастов,23, ул.Университетская,27, (8352)623149, (8352)621563, (8352)551542, (8352)632098
Кардинал-Техноплюс	Екатеринбург, ул.Бибеля,116, (343)2457306, (343)2457328, (343)2299615
Пульсар	Тюмень, ул.Республики,169, ул.Первомайская,6, (3452)759508, (3452)288569, (3452)759021
Трейд-Сервис	Сургут, Комсомольский пр-т.,31, ул.Мечникова, 10, (3462)345171, (3462)343464
Диод	Барнаул, ул.Пролетарская,113, (3852)635988, (3852)639402
«Мастер» ИП Соколов А.В.	Иркутск, ул.Рабочего Штаба,31, (3952)650495
Евросервис ИП Фехретдинов А.Г.	Иркутск, ул.Лермонтова,281, (3952)511524
Электроальянс	Красноярск пр-т.Свободный,53, ул.Затонская, 32, (3912)441422, (3912)355278, (3912)511404
ООО ЦБТ «Спектр»	Краснокаменск,4а мкр. Д.Б. «Новинка», (30245)43291, (30245)45071
«Сибинтех»	Новокузнецк, ул.Бугарева,19, (3843)330735, (3843)333735
Техносервис	Новосибирск, ул.Большевицкая,123, (383)2120184
Сибирский Сервис	Новосибирск, ул.Котовского,10/1, (383)2924712, (383)3555560
СибТэкс	Новосибирск, ул.Панфиловцев,53, (383)217338, (383)2128271
«Домотехника-Сервис»	Омск, ул.Лермонтова,194, (3812)367401, (3812)324324
Экстрем-2	Томск, пр-т.Кирова,58, (3822)562335, (3822)480880
СЦ «В-Лазер»	Владивосток, ул.Гоголя,4, (4232)459443
Циклон	Комсомольск-на-Амуре, Магистральное ш., 17-1, (4217)521090
ИП Смоленский Г.В.	Находка, ул.Павлова,11, (4236)697867

- клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових помешканнях;

- помешканнях для сну та прийому їжі.

20. У разі пошкодження шнура живлення його треба замінити спеціальним шнуром, наданим виробником чи сервісною службою.

21. Цей прилад може бути використаний дітьми у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під контролем або отримали інструкції щодо використання приладу безпечним способом, і якщо вони розуміють пов'язані з цим безпеки.

22. Очищення і обслуговування приладу можуть проводитися дітьми, якщо вони старше 8 років і перебувають під контролем.

23. Зберігайте прилад і його шнур в недоступному для дітей місці, якщо дітям менше 8 років.

Інструкція з експлуатації на сайті www.kupava.net.

Термін служби – 3 роки.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Зніміть всі пакувальні матеріали.

- Влийте в чайник прохолодну воду до максимальної позначки рівня і закип'ятіть.

- Вилийте воду з чайника.

Повторіть процедуру. Чайник готовий до використання.

ОПИС

1. База з відсіком для шнура
2. Корпус
3. Носик
4. Кришка
5. Ручка
6. Кнопка вмикання



НАПОВНЕННЯ

- Зніміть чайник з бази.
- Відкрийте кришку, наповніть чайник водою до необхідного рівня, звертаючи увагу на шкалу рівня води. Перед тим, як закрити кришку і поставити чайник на базу живлення, переконайтесь, що він не увімкнений.
- Не наповнюйте чайник менш ніж на 0,5 літра води (нижче позначки "MIN"), щоб запобігти википанню.
- Не наповнюйте чайник більш ніж на 1,7 літра води (вище позначки "MAX"), щоб уникнути випліскування води під час кипіння.

ВМИКАННЯ

- Наповнивши чайник водою, поставте його на базу.
- Під'єднайте прилад до джерела живлення і натисніть кнопку вмикання. Прилад увімкнеться, індикатор роботи загориться.

ВИМКНЕННЯ

- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, а індикатор згасне.

Примітка:

Чайник має запобіжник, який автоматично вимикає нагрівальний елемент, якщо чайник випадково був включений порожнім або якщо вода википіла. В цьому випадку дайте чайнику охолонути 10 хвилин, перш ніж знову наповнити водою.

ПОВТОРНЕ ВМИКАННЯ

Якщо чайник вимкнувся автоматично, його можна знову ввімкнути після того, як він трохи охолов протягом 15-20 секунд.

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- Відкрийте кришку і вилийте воду через горловину.
- Завжди виймайте штепсель з розетки і давайте приладу повністю охолонути.

По вопросам гарантийного обслуживания и ремонта обращайтесь в специализированные сервисные центры нашей фирмы

Сарта	Брянск, ул.Пересвета,1А, (4832)415671
Электрон-Сервис	Владимир, ул.Новоямская, 73, (4922)240819, (4922)370722
Орбита-Сервис	Воронеж, ул.Донбасская,1, (4732)520544, (4732)774397, (4732)774329
Спектр-Сервис	Иваново, ул.Дзержинского,45-6
Электрон-Сервис	Калуга, ул.Московская,84, (4842)747275, (4842)555070
Кристалл Сервис Быт (ИП Молодкин В.Л.)	Кострома, ул.Федосеева,22а, (4942)518073, (4942)300107
ИП Тарасова «Маяк»	Курск, ул.Сумская,37Б, (4712)350491, (4712)508590
Фазис Орбита Сервис	Москва, ул.Летчика Бабушкина,д.39, корп.3, (495)1842018, (495)4725195
Рембыттехника	Рыбинск, ул.Горького,2, (4855)289608
Волна	Рязань, пр.Яблочкова,6, оф.601, (4912)445651, (4912)240425
РТШ РОСТО	Саратов, ул.Соколова,320а, (8452)514199, (8452)692336
Рембыттехника	Серпухов, ул.Химиков,2, (827)729155
БВС-2000	Тамбов, ул.Пионерская,24, (4752)751718, (4752)759090
Орбита-Центр	Тула, ул.Волнянского3,оф.29, (4872)357768
Каскад	Ярославль, ул.Б.Октябрьская, 28, ул.Старая Костромская,1А, (4852)307887, (4852)455016
АЮМ- Сервис	Ярославль, пр.Толбухина,28, (4852)728700, (4852)983976
ИП Березин И.В.	Архангельск, ул.Дзержинского, 6, (8182)290004
СЦ»Вологда» (ИП Мыльников И.В.)	Вологда, ул.Новгородская,7, (8172)521919
«Центрвидеосервис»	Магадан, пр.-т.К.Маркса,33-15, (4132)623322
Максимум	Мурманск, Северный проезд,16-1А, (8152)261467
«РТП Евросервис»	Санкт-Петербург, пр.Обуховской обороны,197, (812)6001197, (812)3628238
Триод	Санкт-Петербург, пр.Стачек ,8а, пр.Заневский, 15, (812)7852765, (812)3250796
ИП Березин И.В.	Северодвинск, ул.К.Маркса 48, (8184)529730, (8184)522942
«Сервисный центр Квант»	Петрозаводск, ул.Ричагина,25, (8142)796240
«Альфа-Сервис Плюс»	Петрозаводск, Наб.гоуллинга,13, (8142)636320, (8142)632004
Люкс-Сервис (ИП Асцатурян Г.Р.)	Пятигорск, ул.Фучика,21, (8793)326880
ИП Ульянов	Краснодар, ул.Сормовская,12, (861)2344073
Аргус-Сервис	Ижевск, ул.Горького,76, (3412)307979, (3412)308307
Гарант-Сервис	Ижевск, ул.Ленина,146, ул.Новостроительная, 33, Пр-т.К.Маркса, 395, (3412)437040
Стандарт- Сервис	Казань, ул.Журналистов,54а, (843)2732125
Экран-Сервис	Киров, ул.Некрасова,42, (8332)542156, (8332)542101
Ниском	Нижний Новгород, ул.Пятигорская,4А,

вул. Дніпровська, 172-Б											
Пологи, Запорізька обл., вул. Пролетарська, 75	моб. 096-2840836, моб. 066-0857539	Диво-сервіс, Владислав	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Полтава, вул. Степного Фронту, 29	(0532)-694262, моб. 099-601424	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Полтава, вул. Красина, 120	(0532)-509889, моб. 050-0137217	Тесла	+	+	+	+	+	+	-	+	+
Полтава, вул. Фрунзе, 66	(0532)-615621	Промелектроніка	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Полтава, вул. Половка, 64	моб. 099-4243675	Світ електроніки	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Прилуки, вул. Борців Революції, 101/1	(04637)-38595, моб.095-8862199, моб.063-5974127, моб. 067-2725751	ЧП Костюченко	-	+	+	+	+	+	+	+	+
Рівне, вул. Тиха, 12	(0362)-266585	Електроніка-сервіс	+	+	+	+	+	+	-	+	+
Рівне, вул. С. Бандери, 55	(0362)-436452, (0362)-635489, моб. 067-2385635	Дойчелектросервіс	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Рівне, вул. Фабрична, 12	моб. 097-7804458	Світ електроніки	+	+	+	+	+	+	-	+	+
Рівне, пров. Робочий, 5	(0362) 43-33-40, моб. 067-3604242	Рубікон	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Свердловск, вул. Дзержинського, 1	(06434)-26025, моб. 099-2710147	Свердловськ-бит-радіотехніка АСЦ	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Свердловськ, вул. Сторова, 24	(06452)-50533, моб. 050-6037272	Служба Комфортного Сервісу АСЦ	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Сміла, вул. Мічуріна, 32	(04733)-46182	Ласк-сервіс	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Стаханов, вул. Жовтнева, 1	(06444)-40289, моб. 066-1053966	АСЦ-Альбіт	+	+	+	+	+	+	-	+	+
Стрий, вул. Шевченка, 171-Б10	(03245)-58381	Телерадіосервіс	+	+	+	-	-	-	-	-	-
Суми, вул. Білопольське шосе, 19	моб. 096-3400696	ПП Панченко	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Тернопіль, вул. Чалдаєва, 2	моб.067-3576378, моб. 050-5124887	СПД "Самуля"	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Умань, вул. Ленінської іскри 1/24	(04744)-46614, (04744)-46134	"Електро-сервіс" ФПП	+	+	+	-	-	-	-	-	-
Ужгород, вул. Легоцького 3/2	(0312)-654266, моб. 099-5575307	Ремонт домашньої техніки АСЦ	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Харків, вул. Полтавський шлях, 3	(057)-7349724, (057)-7125181	ПП "Тевяшов"	+	+	+	+	-	+	-	-	-
Харків, вул. Бакуліна, 12	(057)-7171339, (057)-7021620	ФПП Горбенко А.И.	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Харків, вул. Фонвізіна, 18 (Кашена-Марсея, 42 А)	моб. 096-5953746	ПП "Саванов"	+	+	+	-	-	+	+	+	+
Харків, пр-т Леніна, 25	(057)-7513432, (057)-7643383, моб. 067-5757009	КВТ система	-	-	-	+	+	-	-	-	-
Херсон, вул. Леніна, 35	(0552)-420235	ПП Командин	-	-	-	+	-	-	-	-	-
Херсон, вул. Карбишева, 28-А	(0552)-434040, моб. 050-4946043	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Херсон, вул. Димитрова, 23	(0552)-296042	ТТЦ Електроніка	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Хмельницький, вул. Молодіжна, 7	(0382)-664501, моб. 063-0750889	Орбіта-ксталь	+	+	+	-	-	+	+	+	+
Хмельницький, пер. Подромний, 2	(0382)-704700, (0382)-704707, (03822)-664616	Радіодонор АСЦ	+	+	+	+	+	+	-	-	-
Хмельницький, вул. Курчатова, 18	(0382)-783773, (0382)-783755	Тритон	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Черкаси, вул. Громова 146, офіс 102	(0472)-563478, (0472)-500354, (0472)-564216, моб. 096-5056363	СЦ "ТЕХНО-ХОЛОД"	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Черкаси, вул. Чорновола, 71	(0472)-314657, (0472)-565621	"Радіопульс"	+	+	+	-	-	-	+	+	+
Чернігів, вул. 77-ї Гвардійської дивізії, 1	(0462)-601585	ООО"ВЕНА"	+	+	+	+	+	+	+	-	-
Чернівці, вул. Головна, 265-А	(0372)-584301, (0372)-584249	СЦ "Гринчук"	+	+	+	+	+	+	-	+	+
Чернівці, вул. Головна, 101	(0372)-571204, моб. 066-6604161	Сервісний Центр	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Чернівці, вул. Лук'яна Кобилиці, 105	(0372)-554869, моб. 050-4345529	Блошко СЦ	+	+	+	-	+	+	+	+	+
Шепетівка, вул. Некрасова, 3	(03840)-40017, моб. 067-3601632	Рубікон	+	+	+	+	+	+	+	+	+

- Очистіть зовнішню поверхню чайника і базу м'якою вологою тканиною, потім протріть сухою тканиною. Не використовуйте абразивні матеріали.

- Регулярно видаляйте накип, використовуючи спеціальні засоби для видалення накипу, слідуючи інструкціям на упаковці.

Чищення фільтра

- Вийміть фільтр із чайника.

- Промийте фільтр під струменем проточної води, очищаючи його м'якою щіткою (не поставляється в комплекті).

- Вставте фільтр назад у чайник.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потужність: 1850-2200 Вт

Напруга: 220-240 В


Частота: 50 Гц

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Електрочайник	1
Інструкція з експлуатації	1
з гарантійним талоном	1
Упаковка	1

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА.

УТИЛІЗАЦІЯ

 Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища! Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів.



Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики й дизайн виробів.

ЭЛЕКТРОЧАЙНИК

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением изделия нашей торговой марки Мы уверены, что наши изделия будут верными и надежными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве.

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. Устройство должно отстояться в теплом помещении не менее 1,5 часов. Ввод устройства в эксплуатацию после транспортировки производить не ранее, чем через 1,5 часа после внесения его в помещение.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию по эксплуатации перед подключением чайника к источнику питания, чтобы избежать повреждения в результате неправильного использования.

2. Перед первым включением проверьте, чтобы напряжение, указанное на табличке прибора, соответствовало напряжению электросети в вашем доме.

3. Неправильная эксплуатация и неправильное обращение может привести к сбоям в работе прибора и причинить вред пользователю.

4. Прибор предназначен для домашнего использования. Не используйте для промышленных целей.

5. Всегда отключайте прибор от электросети, если он не используется.

6. Держите базу вдали от воды и защищайте от брызг.

7. Не погружайте шнур, вилку или чайник в воду или другие жидкости. Если это произошло, немедленно выньте вилку из

Кировоград, вул. Чорновола, 1-В	(0522)-272840, (0522)-277667	Єврообуттех (ПП Денисенко)	+	+	+	+	+	+	+	+
Коломия, вул. Привокзальна, 13	моб. 097-7766770, моб. 097-2642167	Бриз ЛТД	+	+	+	+	+	+	+	+
Костянтинівка, Донецька обл., вул. Безнощенко, 10	(06272)-26223, (06272)-22186, моб. 050-2796816	Гармаш (СЦ)	+	+	+	-	-	-	-	-
Коростень, вул. Жори Кудаківа, 2-В	(04142)-50504	ПП "Бондарь"	-	+	+	+	+	+	+	+
Краматорськ, вул. Шкільна, 7	моб. 050-5260668	Технолюкс СЦ	+	+	+	+	+	+	+	+
Краматорськ, б-р. Краматорський, 3	(06264)-59389	Ісламів РР	+	+	+	+	-	+	-	-
Краматорськ, вул. 20 лет Жовтня, 8	моб. 050-9732014	Сатурн-Донбас	+	+	+	+	+	-	+	+
Краматорськ, вул. Поштова, 5-А	(0626)-412134, моб. 067-2557990	Стотів АСЦ	+	+	+	+	+	+	+	+
Кременчук, вул. Радянська, 44, оф 2	(05366)-39192	ЕкоСан	+	+	+	+	+	+	+	+
Кривий Ріг, пр. Гагаріна, 42	(056)-4013356, (056)-4040080, (056)-4746103	АСЦ "ЄВРОСЕРВІС"	+	+	+	-	+	+	-	-
Кривий Ріг, вул. Революціна, 73	(056)-4400764	ТОВ "Ягуар" Фокстрот	+	+	+	+	+	-	+	+
Кривий Ріг, вул. Косіора, 64/7	(056)-4400779	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	+	+
Кривий Ріг, вул. Льотчиків, 9	(056)-4092302, (056)-4092303	Атлант сервіс (Резніченко)	+	+	+	+	+	+	+	+
Лубини, вул. Радянська, 81	050-2149173, моб. 066-017-02-03	СЦ Яценко	+	+	+	+	+	+	+	+
Луганськ, вул. Ломоносова, 96-Ж	(0642)-330242, (0642)-331186, моб. 095-3868985	"Східний" СПД Андрійченко Д.Л.	+	+	+	+	+	+	+	+
Луганськ, вул. Дніпровська, 49-А	(0642)-505783, моб. 095-3624248	Власова ЧП	+	+	+	+	+	+	+	+
Луганськ, смт. Хрящувате, вул. Східна, 61	моб. 066-0640564, моб. 050-5809230	Центральний АСЦ	-	-	-	+	-	-	-	-
Луганська обл., Свердловськ, вул. Дзержинського, 1	(06434)-26025, моб. 099-2710147	Бит-радіотехніка АСЦ	+	+	+	+	+	+	+	+
Луцьк, вул. Ківерцівська, 1	(0332)-290752	"Склад-магазин Сатурн"	+	+	+	-	-	-	-	+
Луцьк, вул. Гулака-Артемівського, 15-А	(0332)-779955, моб. 097-0482596	Ета-мастер АСЦ	+	+	+	+	+	+	+	+
Львів, вул. Підгопоска 15-А	(032)-2445340, (032)-2445344	Крупс	+	+	+	+	+	+	+	+
Львів, вул. Володимира Великого, 2	(032)-2471499	Потапенко СЦ Шанс	+	+	+	-	-	+	+	+
Львів, вул. Шараневича, 28	(032)-2395152, (032)-2395577, (032)-2955028, (032)-2955029	"РО Симплекс"	+	+	+	+	+	+	+	+
Львів, вул. Б. Хмельницького, 116	(032)-2458052	ТОВ "Рестор-Сервіс"	+	+	+	-	-	-	+	+
Мажівка, вул. Паризької комуні, 242	(0623)-225550, моб. 066-1032288, моб. 097-7768120	Гарант сервіс	+	+	+	-	-	-	-	-
Маріуполь, бул. 50-років Жовтня, 32/18	(0629)-496005, (0629)-493006	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	+	+
Маріуполь, пр-т. Металургів, 227	(0629)-473000, моб. 098-3122628, моб. 095-0282628	СЦ "Реал-сервіс"(Озеров)	+	+	+	+	+	-	+	+
Маріуполь, пр-т. Будівельників, 84	(0629)-491881, моб. 067-5975615	Глобал Тек	+	+	+	+	+	-	+	+
Мелітополь, вул. Фрунзе, 42	(0619)-444400	СЦ Компромісс (АС-сервіс)	-	+	+	+	+	+	+	+
Могилів-Подільський, вул. Покровська, 51-А	(04337)-64847, (0432)-468213	Скормаг-Сервіс	+	+	+	+	+	+	+	+
Мукачеве, вул. Кооперативна, 46	(03131)-37337, (03131)-37336, моб. 099-7974430, моб. 097-3423551	Віком	+	+	+	-	+	+	-	-
Миколаїв, вул. Чкалова, 33	(0512)-470496, (0512)-478348	ТСЦ "Аладін"	+	+	+	+	+	+	+	+
Миколаїв, Внутрішньо-квартирний проїзд, 2	(0512)-580647	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	+	-
Миколаїв, вул. Леніна, 49	(0512)-582180, моб. 067-5170570, моб. 066-7056444	ТОВ "Аладін"	-	+	+	+	+	+	-	-
Нікополь, вул. Шевченка 97, офіс 2	(05662)-41503, моб. 099-0743553	ООО "Премьер-Сервіс" (І лотів)	+	+	+	+	+	+	+	+
Нікополь, вул. Шевченка, 189	(0566)-688563, моб. 0505800296	Рейнфорд АСЦ	+	+	+	+	+	+	+	+
Нікополь, пр. Трубников, 25	(0566)-687014	Світ електроніки	-	+	+	+	+	+	+	+
Нова Каховка, вул. Заводська, 38	моб. 095-7247266	Стародубець А.В.	+	+	+	+	+	+	+	-
Новоград-Волинський, вул. Вокзальна, 38	(04141)-52010	СПД "Кожудуб О.С."	+	+	+	+	+	+	-	-
Одеса, вул. Ільфа і Петрова, 90	(048)-7001737, (048)-7874579	Золоті руки СЦ	+	+	+	+	+	+	+	+
Одеса, вул. Б. Хмельницького, 55	(0482)-390618, моб. 094-8390619	ПП Кушнір	+	+	+	+	+	-	+	+
Одеса, вул. Приморська, 27	(048)-7229779, (048)-7712538, (048)-7227066	Дойчелектро-сервіс	+	+	+	+	+	+	+	+
Одеса, пров. Топольського, 2 (Новосельського, 66)	(048)-7317703, (048)-7317704	Ремус ЛТД	+	+	+	-	-	-	-	+
Павлоград	(05632)-61554, (05632)-62342	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	+	+

Адреса АСЦ	№ телефону	Назва АСЦ							
			Аудіо-Відео техніка (АВ)	Мала побутова техніка (МПТ)	Велика побутова техніка (ВПТ)	Кондиціонери	Холодильники, ларі	Газові тагани	ІТ-техніка
Алчевськ, вул. Гагаріна, 36	(06442)-91137, моб. 0990521001	Hi-Fi (Кіспов)	+	+	+	+	+	-	+
Артемівськ, вул. Артема, 42	(06274)-49128, 06274-49129	Світ електроніки	+	+	+	+	+	-	+
Біла Церква, вул. 50-років Перемоги, 82	(04563)-68413	Маяк-сервіс	+	+	+	+	+	-	+
Біла Церква, вул. Львованевського, 28А	(0456)-333295, (0456)-309400, моб.(094)-9299400	Дойчелектро-сервіс	-	+	+	+	+	-	-
Бердичів, вул. Леніна, 57	(04143)-40636	"СВРОСЕРВІС"	+	+	+	-	+	+	+
Берегове, вул. І. Франка 43	(03141)-43432	ПП "Прунція"	+	+	+	+	-	-	-
Вінниця, вул.50 р Перемоги, 51	(0432)-699573	Лотос	+	+	+	+	+	+	+
Вінниця, пров. Щорса, 3а	(0432)-642457, (0432)-642622	Базелюк	-	+	+	-	-	-	-
Вінниця, вул. Поряка, 1	(0432)-509191, (0432)-579191, моб. 066-3509191, моб. 096-0509191	Спеціаліст	+	+	+	+	+	-	+
Вінниця, пр-т. Юності, 16	(0432)-464393, (0432)-468213, (0432)-519254	СП "Скормаг-сервіс"	+	+	+	+	+	+	+
Вінниця, вул. Чехова, 43	моб. 067-7899525	Світ електроніки	+	+	+	-	-	-	-
Вільногірськ, Дніпропетровська обл., вул. Ленінського Комсомолу, 62-Б	(05653)-52771	Титан	+	+	+	+	+	+	+
Дніпропетровськ, пр. Кірова, 59	(0562)-350409, (0562)-346705	Лотос	+	+	+	+	+	-	+
Дніпропетровськ, вул. Олеся Гончара, 6	(056)-7356328, (056)-7356325	Дінек-сервіс	+	+	+	+	+	-	+
Дніпропетровськ, пр. Кірова, 46-А	(056)-7854002, моб. 067-5071964	Дойчелектро-сервіс	-	+	+	+	+	-	-
Дніпропетровськ, вул.Коротка, 41-А, р-н Індустріальний	(056)-7900460	АСЦ Універсалсервіс	+	+	+	+	+	-	+
Донецьк, вул.Собонова, 129-А	моб. 066-2493639	Сатурн-Донецьк	+	+	+	-	-	-	+
Донецьк, вул. Жмури, 1	моб. 066-5082652, моб. 096-7232447	СЦ Схід-Сервіс	+	+	+	+	+	+	+
Донецьк, пр-т Полеглих комунарів, 188	(062)-3450607	Техносервіс	+	+	+	+	+	-	+
Житомир, вул. Домбровського, 24	(0412)-470742	СЦ Коваль (Євросервіс)	-	-	+	+	+	-	-
Житомир, вул. Львівська, 8	(0412)-471568, моб. 067-4115812	Тандем-Сервіс (СПД "Ващук")	+	+	+	-	-	-	+
Запоріжжя, вул. Гоголя, 175	(061)-7875051, (0612)-639790	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	+
Запоріжжя, вул. Дзержинського, 83	(0612)-120303	Електротехніка	+	+	+	+	-	-	+
Запоріжжя, вул. Правди, 50	(061)-2209764, (061)-2209765	Рембиттехсервіс	+	+	+	+	+	-	+
Івано-Франківськ, вул. Вовчицька, 223	(0342)-756040, (0342)-712813	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	-
Івано-Франківськ, вул. Нова, 19-А	(0342)-559525, (0342)-750777	Бріз ЛТД	+	+	+	+	-	-	-
Іллічівськ, вул. Промислова, 2	моб. 067-3248218	"САТУРН-ОДЕСА"	+	+	+	+	+	+	+
Ірпінь, вул. Пролетарська, 76	(04597)-57393	ВКФ "Валерія"	+	+	+	-	-	-	-
Канів, вул. Леніна, 161	моб.067-3248401, моб 067-3248365, (04736)-62949	ТОВ "Сатурн ТВ"	+	+	+	+	+	+	+
Київ, вул. Лугова, 16	(044)-4269198, (044)-3629198	ЧП "Опенко"	+	+	-	-	-	-	+
Київ, б-р І. Лепсе, 55	(044)-3641463, (044)-4086660, (044)-4972936, (044)-4973455, (044)-4973619, (044)-4086658	Дойчелектро-сервіс	-	+	+	+	+	+	-
Київ, вул. Новоконстантинівська, 1-Б	(044)-5911190	ТОВ "Сатурн ТВ"	+	+	+	+	+	+	+
Кіровоград, вул. Короленко, 2	(0522)-357923, (0522)-278002, (0522)-273300	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	+

розетки. Прибор должен быть проверен экспертом, прежде чем использовать его снова.

8. Не используйте прибор с поврежденным проводом или вилкой, а также после того, как прибор был неисправен или поврежден. В таких случаях обращайтесь к квалифицированному специалисту для проверки или ремонта.

9. Убедитесь, чтобы шнур не свисал с острых краев поверхностей и держите его подальше от горячих предметов.

10. Отключая прибор от источника питания, тяните за вилку, но не за шнур.

11. Размещайте чайник на сухой ровной поверхности, вдали от источников тепла (например, конфорки), не ставьте его под шторами или полками.

12. Не оставляйте прибор без присмотра во время использования.

13. Устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний, если они не находятся под контролем или не получили инструкций относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.

14. Следите, чтобы дети не играли с прибором.

15. Используйте чайник только с базой, идущей в комплекте. Не используйте базу для любых других целей.

16. Никогда не снимайте чайник с базы во время работы. Сперва выключите прибор.

Внимание: Не открывайте крышку во время кипячения воды.

17. Перед включением плотно закройте крышку, иначе прибор не выключится автоматически, и горячая вода может выплеснуться.

18. Чайник предназначен для нагрева воды, а не для других целей и жидкостей.

19. Этот прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:

- Кухонные уголки в магазинах, офисах и других рабочих средах;
- Фермах;
- Клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
- Помещениях для сна и приема пищи.

20. В случае повреждения шнура питания его следует заменить специальным шнуром, предоставленным производителем или сервисной службой.

21. Этот прибор может быть использован детьми в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под контролем или получили инструкции по использованию прибора безопасным способом, и если они понимают связанные с этим безопасности.

22. Очистка и обслуживание прибора могут проводиться детьми, если они старше 8 лет и находятся под контролем.

23. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте, если детям менее 8 лет.

Инструкция по эксплуатации на сайте www.kupava.net.

Срок службы – 3 года.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Снимите все упаковочные материалы.
 - Налейте в чайник прохладную воду до максимальной отметки уровня и закипятите.
 - Вылейте воду из чайника.
- Повторите процедуру. Чайник готов к использованию.

ОПИСАНИЕ

1. База с отсеком для шнура
2. Корпус
3. Носик
4. Крышка
5. Ручка
6. Кнопка включения



10

ВІДМІТКИ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИБОРУ* / ОТМЕТКИ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ* / NOTES ABOUT THE INSTALLATION OF THE DEVICE*

Дата встановлення / Дата установки / Installation	Назва організації, СЦ / Название организации, СЦ / Name of organization, Service Center	№ наряду / № наряда / Order No	П.І.Б. та підпис майстра / ФИО и подпись мастера / Master's surname, name, patronymic and signature
			П.І.Б. та підпис споживача** / ФИО и подпись потребителя** / Client's surname, name, patronymic and signature**

* Побудові приладді, для введення в експлуатацію котрих необхідні установочні, монтажні роботи, повинні вводитися в експлуатацію уповноваженими спеціалістами сервісних центрів постачальника. В разі виникнення несправності виробу з причини некоректної установки вироб може бути знятий з гарантійного обслуговування, а покупець повинен сплатити вартість вилучення (вилучити) фахівця, а в разі необхідності і вартість діагностування несправності. / *Бытовые приборы, для ввода в эксплуатацию которых необходимы установочные, монтажные работы, должны вводиться в эксплуатацию уполномоченными специалистами сервисных центров поставщика. В случае возникновения неисправности по причине некорректной установки, изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, а покупатель должен оплатить стоимость выезда (вызова) специалиста, а в случае необходимости и стоимость диагностики неисправности. / *Household appliances for commissioning of which installation and mounting works are required should be commissioning by the supplier's authorized service center specialists. In the case of a malfunction of the product because of incorrect installation, the product may become invalid for warranty service, and the buyer must pay the cost of the visit (call) of the specialist, as well as the cost of fault diagnostics if necessary.

ВІДМІТКИ ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ / ОТМЕТКИ О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ / NOTES ABOUT CARRYING OUT OF SERVICE MAINTENANCE

Дата прийому в ремонт / Дата приема в ремонт / Date of receipt for repair	Заявлений споживачем / Заявленный потребителем / Client's declared problem	№ наряду / № наряда / Order No	Назва організації, СЦ / Название организации, СЦ / Name of organization, SC	Перелік виконаних робіт / Перечень выполненных работ / List of performed work	Перелік встановлених запчастин / Перечень установленных Запчастей / List of installed spare parts	Дата завершення ремонту / Дата завершения ремонта / The repair and date	П.І.Б. та підпис майстра / ФИО и подпись мастера / Master's surname, name, patronymic and signature	П.І.Б. та підпис споживача** / ФИО и подпись потребителя** / Client's surname, name, patronymic and signature**

23

**Підпис споживача свідчить про приймання виробу в робочому стані. / **Подпись потребителя свидетельствует о приеме изделия в рабочем состоянии. / **Client's signature certifies about the appliance's receipt at the working condition.

WARRANTY COUPON
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
ГАНРАТИЙНИЙ ТАЛОН

Model/Артикул

Serial number/Sériové číslo/Серийный номер/Серійний номер

Date of sell/Termín prodeje/Дата продажи/Дата продажу

Shop stamp/Razítko obchodu/Штамп магазина/Штамп магазину

Seller's signature/Podpis prodavače/Подпись продавца/
Підпис продавця

Buyer's Signature confirming the acquaintance and consent with terms of free of charge maintenance service of the product, and absence of the complaints on appearance and color of the product.

Podpis zákazníka, potvrzující seznámení a souhlas s podmínkami bezplatného záručního servisu výrobku, a také neexistence nároků na vzhled a barvu výrobku.

Подпись покупателя, подтверждающая ознакомление и согласие с условиями бесплатного сервисно-технического обслуживания изделия, а также отсутствие претензий к внешнему виду и цвету изделия.

Підпис покупця, що підтверджує ознайомлення і згоду з умовами Безкоштовного сервісно-технічного обслуговування виробу, а також Відсутність претензій до зовнішнього вигляду та кольору виробу.

НАПОЛНЕНИЕ

- Снимите чайник с базы.
- Откройте крышку, наполните чайник водой до необходимого уровня, обращая внимание на шкалу уровня воды. Перед тем, как закрыть крышку и поставить чайник на базу питания, убедитесь, что он не включен.
- Не наполняйте чайник менее чем на 0,5 литра воды (ниже отметки "MIN"), чтобы предотвратить выкипание.
- Не наполняйте чайник более чем на 1,7 литра воды (выше отметки "MAX"), чтобы избежать выплескивания воды во время кипения.

ВКЛЮЧЕНИЕ

- Наполнив чайник водой, поставьте его на базу.
- Подсоедините прибор к источнику питания и нажмите кнопку включения. Прибор включится, и индикатор работы загорится.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Когда вода закипит, чайник автоматически выключится, а индикатор погаснет.

Примечание:

Чайник имеет предохранитель, который автоматически выключает нагревательный элемент, если чайник случайно был включен пустым или если вода выкипела. В этом случае дайте чайнику остыть 10 минут, прежде чем снова наполнить водой.

ПОВТОРНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Если чайник выключился автоматически, его можно снова включить после того, как он немного остыл в течение 15-20 секунд.

ЧИСТКА И УХОД

- Откройте крышку и вылейте воду через горловину.
- Всегда вынимайте вилку из розетки и давайте прибору полностью остыть.
- Очистите внешнюю поверхность чайника и базу мягкой влажной тканью, затем протрите сухой тканью. Не используйте абразивные материалы.
- Регулярно удаляйте накипь, используя специальные средства для удаления накипи, следуя инструкциям на упаковке.

Чистка фильтра

- Выньте фильтр из чайника.
- Промойте фильтр под струей проточной воды, очищая его мягкой щеткой (не поставляется в комплекте).
- Вставьте фильтр обратно в чайник.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 1850-2200 Вт

Напряжение: 220-240 В

Частота: 50 Гц

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Электрочайник	1
Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном	1
Упаковка	1

БЕЗОПАСНОСТЬ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. УТИЛИЗАЦИЯ



Вы можете помочь в охране окружающей среды!

Пожалуйста, соблюдайте местные правила:



— передавайте неработающее электрическое



оборудование в соответствующий центр утилизации отходов.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и дизайн изделий.

Model/Артикул/Артикул..... Date of sale/Дата продажу/Дата продажу Serial number/ Серийный номер/ Серийный номер Name of the Trade Company and Stamp/Наименование торговой организации и штамп/ Назва торгової організації і штамп м.п./м.п/Stamp Customer's address, phone#, name, surname/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адреса, телефон, ПІБ Споживача Date of Receiving/Дата приема/Дата прийому Date of Return/Дата выдачи/Дата выдачи Defect /дефект /дефект..... Stamp of the Service Center, signature/Печать сервисного центра, подпись /Печатка сервисного центра, підпис м.п./м.п/ Stamp COUPON 1	Model/Артикул/Артикул..... Date of sale/Дата продажу/Дата продажу Serial number/ Серийный номер/ Серийный номер Name of the Trade Company and Stamp/Наименование торговой организации и штамп/ Назва торгової організації і штамп м.п./м.п/Stamp Customer's address, phone#, name, surname/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адреса, телефон, ПІБ Споживача Date of Receiving/Дата приема/Дата прийому Date of Return/Дата выдачи/Дата выдачи Defect /дефект /дефект..... Stamp of the Service Center, signature/Печать сервисного центра, подпись /Печатка сервисного центра, підпис м.п./м.п/ Stamp COUPON 2	Model/Артикул/Артикул..... Date of sale/Дата продажу/Дата продажу Serial number/ Серийный номер/ Серийный номер Name of the Trade Company and Stamp/Наименование торговой организации и штамп/ Назва торгової організації і штамп м.п./м.п/Stamp Customer's address, phone#, name, surname/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адреса, телефон, ПІБ Споживача Date of Receiving/Дата приема/Дата прийому Date of Return/Дата выдачи/Дата выдачи Defect /дефект /дефект..... Stamp of the Service Center, signature/Печать сервисного центра, подпись /Печатка сервисного центра, підпис м.п./м.п/ Stamp COUPON 3
---	---	---

Клієнт дає згоду на обробку своїх персональних даних, відповідно до закону України
 Про захист персональних даних від 01 червня 2010 року №2297 VI.



ELECTRIC KETTLE

Dear Buyer!

We congratulate you on having bought the device under trade name .We are sure that our devices will become essential and reliable assistance in your housekeeping.

Avoid extreme temperature changes. Rapid temperature change (e.g. when the unit is moved from freezing temperature to a warm room) may cause condensation inside the unit and a malfunction when it is switched on. In this case leave the unit at room temperature for at least 1.5 hours before switching it on.

If the unit has been in transit, leave it indoors for at least 1.5 hours before starting operation.

SAFETY MEASURES

1. Please read these operating instructions before connecting your kettle to power supply in order to avoid damage due to incorrect use.
2. Before the first switching on check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your house.
3. Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
4. For domestic use only. Do not use for industrial purposes.
5. Always unplug the appliance from the power supply when not in use.
6. Keep the base unit away from water and protect from splashes.
7. Do not submerge cord, plug, or kettle in water or other liquids. If it has happened, remove the plug from the wall socket immediately and have the unit checked by an expert before using it again.

8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance has malfunctioned or has been damaged in any manner. In such cases take the appliance to a qualified specialist for check or repair.

9. Ensure that the cord does not hang over sharp edges and keep it away from hot surfaces.

10. To disconnect the appliance from the power supply pull it out by the plug only, not by the cord.

11. Place the appliance on a dry stable surface, away from sources of heat (e.g. hotplates), do not place it under curtains or shelves.

12. Do not leave the appliance unattended when in use.

13. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

14. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

15. Use the kettle only with the base unit supplied, and do not use the base unit for any other purposes.

16. Never take the kettle from its base while in operation. Switch the appliance off first.

Attention: Do not open the lid while water is boiling.

17. Close the lid properly before switching on. Otherwise the appliance will not switch off automatically, and the hot water may overflow.

18. The kettle is for heating water only, not for any other purposes and liquids.

19. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

farm houses;

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

При покупці виробу вимагайте його перевірки у Вашій присутності, **ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ**, що проданий Вам товар справний і цілком укомплектований, гарантійний талон заповнений правильно.

Гарантійний талон підтверджує відсутність будь-яких дефектів у купленому Вами виробі і забезпечує безкоштовний ремонт виробу, що вийшов з ладу, з вини виробника протягом усього терміну гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Без пред'явлення даного талону, при його неправильному заповненні, порушенні заводських пломб (якщо вони є на виробі), а також у випадках, зазначених у гарантійних зобов'язаннях, претензії не приймаються, а гарантійний і безкоштовний ремонт не проводиться!

Гарантійний талон дійсний тільки в оригіналі зі штампом торгуючої організації, підписом продавця, датою продажу і підписом покупця.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии, **УБЕДИТЕСЬ**, что проданный Вам товар исправен и полностью укомплектован, гарантийный талон заполнен правильно.

Гарантийный талон подтверждает отсутствие каких-либо дефектов в купленном Вами изделии и обеспечивает бесплатный ремонт вышедшего из строя изделия по вине производителя в течение всего срока гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

Без предъявления данного талона, при его неправильном заполнении, нарушении заводских пломб (если они имеются на изделии), а также в случаях, указанных в гарантийных обязательствах, претензии не принимаются, а гарантийный и бесплатный ремонт не производится!

Гарантийный талон действителен только в оригинале со штампом торгующей организации, подписью продавца, датой продажи, подписью покупателя.

WARRANTY COUPON

GB

**When purchasing the product,
please require its checking before you;
BE SURE that the goods sold to you, are functional and complete
and that the warranty coupon is filled in correctly.**

This warranty coupon confirms the absence of any defects in the product you purchased and provides for free of charge repair of the product failed through the fault of the manufacturer throughout the period of warranty service and free of charge repair.

Failing the presentation of this coupon, in case of its improper filling in, in the absence of the payment document proving the purchasing fact, infringement of factory seals (if any), and also in cases indicated in the warranty obligations, the claims are not accepted, and no warranty service and free of charge repair is made!

The warranty coupon is valid only in the original copy with the stamp of trading organization, signature of the seller, date of sale and signature of the buyer.

Complex home appliances should be installed by supplier's authorized service centers, authorized specialists. In the case of a malfunction of the home appliance because of incorrect installation, the buyer must pay the cost of the visit (call) of the specialist, as well as the cost of fault diagnostics if necessary.

UA

МІЖНАРОДНІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на виріб надається на термін 2 роки чи більше у випадку, якщо Законом про захист прав споживачів країни, в якій був придбаний виріб, передбачений більший мінімальний термін гарантії.

Всі умови гарантії відповідають Закону про захист прав споживачів і регулюються законодавством країни, у якій придбано виріб. Гарантія і безкоштовний ремонт надаються в будь-якій країні, у яку виріб постачається нашою компанією чи її уповноваженим представником, і де ніякі обмеження по імпорту чи інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Випадки, на які гарантія і безкоштовний ремонт не поширюються:

1. Гарантійний талон заповнений неправильно.
2. Виріб вийшов з ладу через недотримання Покупцем правил експлуатації, зазначених в інструкції.
3. Виріб використовувався в професійних, комерційних чи промислових цілях (крім спеціально призначених для цих моделей, про що зазначено в інструкції).
4. Виріб має зовнішні механічні чи uszkodження, викликані влученням всередину рідини, пилу, комах і інших сторонніх предметів.
5. Виріб має uszkodження, викликані недотриманням правил живлення від батарей, мережі чи акумуляторів.
6. Виріб піддавався розкриттю, ремонту чи зміні конструкції особами, не уповноваженими на ремонт; проводилося самостійне чищення внутрішніх механізмів тощо.
7. Виріб має природний знос частин з обмеженим терміном служби, витратних матеріалів і т. д.
8. Виріб має відкладення накипу всередині чи зовні ТЕНів, незалежно від якості використовуваної води.
9. Виріб має uszkodження, чи uszkodження, які викликані впливом високих (низьких) температур чи вогню на нетерmostійкі частини виробу.
10. Виріб має uszkodження приладдя і насадок, що входять у комплект постачання виробу (фільтрів, сіток, мішків, коб, чаш, кришок, ножів, венників, терок, дисків, тарілок, трубок, шлангів, шток, а також мережних шнурів, шнурів навушників тощо).
11. Дефект виник внаслідок некоректного встановлення виробу не спеціалістами уповноваженого сервісного центру постачальника.

Примітка: виріб здається в ремонт виключно в чистому вигляді.

RU

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на изделие предоставляется на срок 2 года или более в случае, если Законом о защите прав потребителей страны, в которой было приобретено изделие, предусмотрен больший минимальный срок гарантии.

Все условия гарантии соответствуют Закону о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, в которой приобретено изделие. Гарантия и бесплатный ремонт предоставляются в любой стране, в которую изделие поставляется нашей компанией или ее уполномоченным представителем, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

Случаи, на которые гарантия и бесплатный ремонт не распространяются:

1. Гарантийный талон заполнен неправильно.
2. Изделие вышло из строя из-за несоблюдения Покупателем правил эксплуатации, указанных в инструкции.
3. Изделие использовалось в профессиональных, коммерческих или промышленных целях (кроме специально предназначенных для того моделей, о чем указано в инструкции).
4. Изделие имеет внешние механические повреждения или повреждения, вызванные попаданием внутрь жидкости, пыли, насекомых и др. посторонних предметов.
5. Изделие имеет повреждения, вызванные несоблюдением правил питания от батарей, сети или аккумуляторов.
6. Изделие подвергалось вскрытию, ремонту или изменению конструкции лицами, не уполномоченными на ремонт; производилась самостоятельная чистка внутренних механизмов и т.д.
7. Изделие имеет естественный износ частей с ограниченным сроком службы, расходных материалов и т.д.
8. Изделие имеет отложение накипи внутри или снаружи ТЭНов, независимо от качества используемой воды.
9. Изделие имеет повреждения, вызванные воздействием высоких (низких) температур или огня на нетерmostойкие части изделия.
10. Изделие имеет повреждения принадлежности и насадок, входящих в комплект поставки изделия (фильтров, сеток, мешков, коб, чаш, крышек, ножей, венников, терок, дисків, тарілок, трубок, шлангов, щеток, а также сетевых шнуров, шнуров навушників і т.д.).
11. Дефект возник в результате некорректной установки изделия не специалистами уполномоченного сервисного центра поставщика.

Примечание: изделие сдается в ремонт исключительно в чистом виде.

GB

INTERNATIONAL MANUFACTURER'S WARRANTY

The Warranty is provided for the period of 2 years or more if the Law on User Right of the country where the appliance was bought provides for a greater minimum warranty period.

All terms of warranty comply with the Law on Protection of the Consumer Rights and are governed by the legislation of the country where the product was bought.

The warranty and free of charge repair are provided in any country where the product is delivered to by our company or authorized representative thereof, and where no restriction of import or other legal provisions interfere with rendering of warranty services and free of charge repair.

Cases uncovered by the warranty and free of charge repair:

1. Guarantee coupon is filled in improperly.
2. The product has become inoperable because of the Buyer's nonobservance of the service regulations indicated in the instruction.
3. The product was used for professional, commercial or industrial purposes (except for the models, specially intended for this purpose that is indicated in the instruction).
4. The product has external mechanical damage or damage caused by penetration of the liquid inside, dust, insects and other foreign objects.
5. The product has damages caused by non-observance of the rules of power supply from batteries, mains or accumulators.
6. The product was exposed to opening, repair or modification of design by the persons, unauthorized to repair; independent cleaning of internal mechanisms etc. was made.
7. The product has natural wear of parts with limited service life, expendables etc.
8. The product has deposits of scale inside or outside of fire-bar elements, irrespective of used water quality.
9. The product has damages caused by effect of high (low) temperatures or fire on nonheat resistant parts of the product.
10. The product has damages of accessories and nozzles which are included into the complete set of product shipment (filters, grids, bags, flasks, cups, covers, knives, sealing rings, graters, disks, plates, tubes, hoses, brushes, and also power cords, headphone cords etc.).
11. A defect was a result of inappropriate installing of the appliance by non-specialists of the supplier's authorized service center.

Note: the product should be clean before handing over to the service center.

by clients in hotels, motels and other residential type environments;

bed and breakfast type environments.

20. In case of damaging, the power cord should be replaced by the manufacturer or its service agent.

21. This device can be used by children aged 8 years or older if they are under supervision or have received instructions for safe use, and if they understand the hazards.

22. Cleaning and maintenance of the device can be carried out by children if they are older than 8 and are under supervision.

23. Store the appliance and power cord out of reach of children, if the children are younger than 8 years old.

Instruction manual on www.kupava.net website.

Service life – 3 years.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Remove all packing materials.
 - Fill the kettle with cool water up to the maximum level mark and boil it.
 - Empty the kettle.
- Repeat this operation. The appliance is ready for use.

DESCRIPTION

1. Base unit with cord storage compartment
2. Body
3. Spout
4. Lid
5. Handle
6. Switch button



FILLING

- Remove the kettle from the base unit.
- Release and open the lid, and fill the container with water to the desired level, observing the Min. and Max. markings. Before closing the lid and placing the container back on its base, ensure that the appliance has not yet been switched on.
- Do not fill the kettle with less than 0.5L of water (below “MIN” mark) to prevent it from operating dry.
- Do not fill the kettle with more than 1.7L of water (above “MAX” mark) to avoid overfilling and water spilling out during the boiling.

SWITCHING ON

- After filling with water, place the kettle on the base unit.
 - Connect the plug to the power supply and push switch button.
- The appliance will turn on, and the indicator will light.

SWITCHING OFF

- When water begins to boil, the kettle will switch off automatically, and the indicator light will go off.

Note: This appliance has a safety system, which automatically switches the heating element off if the appliance inadvertently has been switched on empty, or if it operates dry. In this case, let the appliance cool down 10 minutes before filling with water again.

SWITCHING ON AGAIN

If the kettle has been switched off automatically, it can be switched on again after cooling for 15-20 seconds.

CARE AND CLEANING

- Open the lid and pour out the water through the orifice.
- Always remove the plug from the socket and let the appliance cool down completely.
- Clean the outside of the kettle and the base unit with a soft damp cloth, then wipe with a dry cloth. Do not use any abrasive materials.
- Remove scale regularly using special descaling agents available at the market, following given instructions.

Filter cleaning

- Remove the filter out of the kettle.
- Place it under a jet of tap water and rub gently with a soft brush (not included).
- Return the filter to its place.

TECHNICAL DATA

Power: 1850-2200 W
Voltage: 220-240 V
Frequency: 50 Hz

SET

Electric kettle	1
Instruction manual with warranty book	1
Package	1

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center. **The manufacturer reserves the right to change the specification and design of goods.**